

主辦機構：

支持機構：

本課程為【NTTS 預先批核課程】
合乎資格參加者最高可獲
HK\$7,430 學費資助

針對現今「款多量小」市場需求 縮短生產週期快速滿足客戶

Quick Response Manufacturing

「快速反應製造」日本海外研習

14-18.9.2015 (五天)



近年，全球市場需求由大批量走向「款多量小」，甚至強調「客製化」及獨特性的需求。面對現今市場的急速轉變，成本只是企業在市場競爭的入門基本元素；速度則是不可或缺的致勝因素，為企業掌握時間優勢，快速進佔市場。

融入 IT 科技自動化 流程更快速更彈性

日本大部份企業已擺脫了傳統的生產模式，紛紛融入「嶄新技術」及「IT 資訊化管理系統」於生產車間現場，例如：IT Andon、電子數字版、無人駕駛車、亮燈防錯裝置、產品標識追蹤等，以增加生產流程的彈性及穩定性，除了縮短生產週期外，更可減輕員工流失的影響，讓企業快速滿足「款多量小」的市場需求。

【研習班三大特色】

- ✧ 親身在生產現場學習
- ✧ 與日本專家交流及分享
- ✧ 顧問提供即時建議

【課程效益】

- ✧ 掌握「快速反應製造」的核心概念及主要應用工具與推行技巧
- ✧ 理解在企業中實踐之道

現場學習企業



日本著名的空調系統。企業推行 Daikin Production System，迎合變種變量的生產要求，快速縮短生產時數，實施全員經營革新，推動員工思考及提案。



領先日本品牌的警報器/信號燈塔的國際化生產商。企業推行單元式生產及自動化系統，迎合多品種小批量的生產需求，快速滿足市場需要。



半世紀的日本中小企業，專注精密加工部品(高增值醫療用品)，提供海外事業。企業致力發展款多量少生產策略，實施 5T 刪除浪費降成本，以 3S 建立良好社風。

研習流程：

日期	研習內容
9 月 14 日 (星期一)	乘機由香港至日本大阪 下午 研習預覽：認知「快速反應製造」時間的威力
9 月 15 日 (星期二)	上午 理念學習：教授「快速反應製造」創新資訊化生產系統 “Digital Cellular Manufacturing System” 的概念及應用技巧 下午 現場學習：參觀推行「快速反應製造」的企業
9 月 16 日 (星期三)	上午 課堂學習：應用 “Endo Method” 確保達至「快速反應製造」 下午 現場學習：參觀推行「快速反應製造」的企業
9 月 17 日 (星期四)	上午 現場學習：參觀推行「快速反應製造」的企業 下午 研習分享：如何實踐「快速反應製造」於自己企業
9 月 18 日 (星期五)	乘機由日本大阪至香港

備註：以上為暫定研習內容及學習企業，本局保留更改的最終權利。

「快速反應製造」(Quick Response Manufacturing; QRM) 源於美國威斯康辛大學，以「時間競爭」的概念，研究而成，為推動企業減低各部門所產生的非增值前置時間，最終達至：

- ✓ 迅速把現有產品交到客人手上
- ✓ 迅速把正在開發的新產品推出市面
- ✓ 提升市場佔有率

QRM 四個核心理念：

- (一) 認知時間的威力
- (二) 反思企業架構
- (三) 開拓系統的動力
- (四) 全面推展至整體企業



Digital Cellular Manufacturing System 是由日本生產專家針對多款式產品而研究出一套「Digital Cellular Manufacturing System」。此系統以先進技術及創新製造理念，突破了傳統的生產模式，以「一個人」組裝工作間為主，通過「資訊化」的製造技術，完全由個人處理所有組裝工序，從而有效提高「成本」、「品質」及「交貨」三方面效益，快速滿足客戶要求。

Endo Method 是由日本生產專家 Mr Isamu Endo 所研發提出，主要針對在生產過程中，以「行為保證」創新管理方法，確保員工能完全執行運作信息，以剔除浪費為本，達至優質保證及快速回應市場的需求。

對象 製造業東主、高層管理人、工廠主管、廠長、負責推行或參與改善生產流程及質量管理人。

語言 日語/廣東話 (附設廣東話翻譯)

培訓費用 港幣 19,800 元 *

另包括 3 天午餐及 1 天交流晚餐費 港幣 1,000 元

2015 年 6 月 30 日或之前報名為每位港幣 20,800 元；

2015 年 7 月 1 日開始報名為每位港幣 21,800 元

如需安排單人房，附加費為每位港幣 3,200 元

簽證文件行政費用 港幣 400 元

支持機構會員 或 報名兩人或以上
優惠價每位港幣 21,300 元

* 費用包括：來回香港至日本經濟客位及相關機場稅務、4 晚雙人房酒店住宿連 4 天早餐、行程內之交通費與導遊司機小費、旅遊保險費及翻譯費。

費用不包括：午餐費、交流會晚餐費、單人房及機票特別安排的附加費、簽證費、及不包括在培訓費用的其他費用。

*** 完成本課程之學員，均可獲發香港生產力促進局之出席證書。 ***

本課程為職業訓練局(VTC)之「新科技培訓計劃」(NTTS)預先批核課程，
合乎資格的參加者最高可獲港幣 7,430 學費資助

(只適用於香港永久居民，參加者必須由香港僱主贊助，每間企業最多可安排 2 位參加者，只限 30 名額)

申請詳情可瀏覽 <http://www.proact.edu.hk/proact/html/tc/training-schemes/technology.html>

新科技培訓計劃申請表

[http://www.proact.edu.hk/proact/download/Form%20VTC%20511p%20\(10-2013\)%20Pre-approved%20Local%20Overseas%20Training.pdf](http://www.proact.edu.hk/proact/download/Form%20VTC%20511p%20(10-2013)%20Pre-approved%20Local%20Overseas%20Training.pdf)

旅遊簽證

參加者必須持有效之護照(有效期最少半年)及自行辦理日本簽證。持有香港特區(HKSAR)護照或英國國民(海外)護照(BNO)之香港居民，均無需申請日本簽證。〈為協助內地參加者申請日本簽證，日本協辦機構可提供有關簽證的證明文件，以便辦理。〉〈參加者須提供中國護照影印本及手續費每位港幣 400 元^{**}。〉 ##此費用在任何情況下不能退回

查詢 ☎ (852) 2788 6053 陳小姐 / (852) 2788 5033 梁小姐 ✉ fionchan@hkpc.org / fannyl@hkpc.org

名額有限 額滿即止

Enrollment Form 報名表

預先留位：請把報名表電郵至 fannyl@hkpc.org；或
傳真至(852) 3187 4519 登記

報名辦法

每位參加者請各自填寫一份報名表格，可先以電郵或傳真方式預先登記。隨後請於兩星期內，連同報名表、參加者名片及相關費用寄回香港生產力促進局，否則報名視作無效。支票抬頭請寫「香港生產力促進局」。

郵寄地址：香港九龍達之路 78 號生產力大樓三樓企業創新部 Fanny Leung。

有關活動的確定安排及行程細則，本局將於出發前十四天通知參加者。

查詢 ☎ (852) 2788 6053 陳小姐 / (852) 2788 5033 梁小姐 ✉ fionchan@hkpc.org / fannyl@hkpc.org

本人／本公司參加 2015 年 9 月 14 日至 18 日舉辦之《「快速反應製造」日本海外研習班》。現附上有關資料及費用港幣_____ (支票號碼_____)，請代為安排。

培訓費用：港幣 19,800 元

另包括 3 天午餐及 1 天交流晚餐費 港幣 1,000 元

☐ 如需安排單人房，附加費為每位港幣 3,200 元 ☐ 簽證文件行政費用 港幣 400 元

於 2015 年 6 月 30 日或之前報名及繳交全部費用	每位港幣 20,800 元
於 2015 年 7 月 1 日開始報名	每位港幣 21,800 元
<支持機構會員 或 報名兩人或以上均可享優惠價>	每位港幣 21,300 元



支持機構會員號碼

姓名：(先生/小姐/女士)_____ (中文) _____ (英文) 須與旅遊證件所載相符 _____ (英文別名)

公司：_____ (中文) _____ (英文)

職位：_____ (中文) _____ (英文)

行業類別：_____ 公司人數：_____ (香港) _____ (內地)

旅遊證件：☐ 英國國民(海外)護照《BNO》☐ 香港特區護照 ☐ 中國護照 ☐ 其他 (請註明_____)

旅遊證件號碼：_____ 香港居民：☐ 是 ☐ 否 出生日期(日/月/年)：_____

手提電話：_____ 飲食習慣：☐ 素食 ☐ 不食牛肉 ☐ 不食魚生 ☐ 其他_____ 房間安排：☐ 吸煙 ☐ 非吸煙

通訊地址：_____ 公司網址：_____

聯絡人：_____ 電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

報名責任細則：

- 報名表(可用影印本)必須連同相應費用遞交，以支票核對作實，否則報名可視作無效。
- 參加者因事未能出席/因未能申請簽證，可提名他人代替其參加本活動，惟必須於出發前 30 天通知本局。旅行社有機會收取附加費，參加者須自行承擔費用。
- 參加者之報名接受與否，以及附加要求事項，最終由主辦機構決定。附加項目的費用將由參加者自行承擔。本局保留在任何情況下，以任何理由拒絕任何人參團的權利。參加者之報名如未獲接受，所繳交之全數費用獲發還。
- 參加者在任何情況下取消報名，必須遵照以下條款：
行程出發前 50 天或以上通知本局退出，每位需繳付港幣 5000 元行政費。
行程出發前 41 天至 49 天內通知本局退出，每位需繳付團費之 50%。
行程出發前 31 天至 40 天內通知本局退出，每位需繳付團費之 75%。
行程出發前 30 天或以下通知本局退出，必須負責繳付全數團費。
- 團體機票由本局委託之旅行社安排，費用實報實銷(包括機場稅和相關燃油費用)。惟團體機票必須達指定人數方可使用，本局保留取消或更改安排團體機票的權利。
- 本局將於出發前 14 天以電郵發出「活動確定通知書」予參加者，以確定是次活動及安排細則事宜。本局保留因參加人數不足或任何突發情況下之取消活動權利，若活動取消，本局將退還參加者已繳交之全數費用。
- 是次活動的交通及酒店由持牌之旅行社/公司安排。
- 本局保留在任何情況下更改考察企業、考團內容、講者安排、參觀地點、日期及時間的最終權利。
- 如出發前 30 天因貨幣對換率及機場稅/燃油附加費調高，本局保留權利向申請者追收已調高的差額。
- 如因人數關係而未能安排入住雙人房，參加者必須安排入住單人房並支付相關附加費用。
- 本局為參加者購買團體基本的旅遊保險，參加者亦可自行購買額外的旅遊保險。對於任何旅遊保險索償及賠償結果，本局概不承擔任何責任。旅遊保險的安排只適用於跟團往返者，不包括者請自行購買。
- 海外活動可能存在不同程度的風險，參加者須自行衡量個人身體狀況及年齡是否適合參加，並自行承擔責任。
- 如在本活動籌備及進行當中遇到任何天災，參加者須自行承擔所有責任。

Consent Statement 同意聲明

閣下提供之個人資料(包括姓名、聯絡電話、傳真號碼、通訊地址和電郵地址)將會用於處理、評估和管理閣下登記出席本活動之用。閣下有權查閱及修正閣下就你的申請所提供的個人資料。如有需要，請發電郵至 edm@hkpc.org。

香港生產力促進局擬使用您所提供的個人資料(包括姓名、聯絡電話、傳真號碼、通訊地址和電郵地址)向您推介本局的最新發展、顧問服務、活動和培訓課程。如閣下不同意上述安排，請在下面適當的方格內填上☑號。

☐ 本人反對香港生產力促進局使用本人的個人資料於任何推廣用途。

Transfer of Personal Data 轉移個人資料

我們亦擬將閣下提供的個人資料，轉移給與參與本活動的合作夥伴。但上述擬作出的用途只會獲得閣下的書面同意後才會進行。如閣下不同意上述安排，請在下面適當的方格內填上☑號。

☐ 本人反對香港生產力促進局將本人的個人資料轉移給參與本活動的合作夥伴進行任何推廣用途。

聲明：

本人已細閱以上「報名責任細則」及後頁之「考察團/海外培訓班一般條款及細則」並同意遵守。另本人同意提供之個人資料(包括姓名、聯絡方法和其他資料)將會用於處理、評估和管理閣下登記出席本活動之用。這些資料可能會送交本地及前往考察國家的旅行社、將會參觀的機構或其他有關籌辦機構。

簽署確認：_____ 日期：_____



HKPC Building, 78 Tat Chee Avenue, Kowloon, Hong Kong T 852.2788.5678 F 852.2788.5900
香港九龍達之路78號生產力大樓 www.hkpc.org

所有香港生產力促進局(「生產力促進局」)籌辦的考察團/海外培訓班，需接受以下條款及細則：

1. 接受申請

生產力促進局具有最終決定權接受或拒絕申請，而無需提供任何理由。

2. 付款

- a) 申請人於提交申請時，必須支付參加費用予生產力促進局。
- b) 如申請被拒絕，生產力促進局會把費用退還申請人，並不會支付利息。
- c) 當生產力促進局接受申請後，申請人便成為參加者。參加者如想撤回其參與，必須根據本活動取消報名之通知期通知生產力促進局。在扣除生產力促進局已支付而無法經生產力促進局的服務提供商退回的任何費用後，參加費用可退還予參加者〔除列明之行政費及所須繳交之相關費用外〕。
- d) 於酒店退房時，參加者應直接向酒店支付所有其於酒店消費的額外費用。
- e) 參加者須於報名後一星期內，在沒有任何扣除，抵銷或反訴下，以現金、支票、信用卡或易辦事，支付所有費用予生產力促進局。
- f) 香港生產力促進局保留任何給參加者退款的權利。退款可與參加者因參加生產力促進局其他活動而引致之未償債務作抵銷。
- g) 生產力促進局不會就參加者的任何退款支付利息。

3. 終止政策

- a) 如參加者違反本文件內的任何條款，在不影響生產力促進局的其他權利和賠償的情況下，生產力促進局有權終止參加者參與本項活動。
- b) 當考察機構所在的國家或地方拒絕向所有或大多數參加者簽發入境簽證或入境許可證時，參加者的參與權將自動終止。
- c) 當參加者的參與本活動權利被終止時，參加費用將不獲退還。參加者需支付權利終止前生產力促進局代參加者支付的費用，以及所有生產力促進局因終止參與權而產生的其他合理費用予生產力促進局。
- d) 如果參加者被發現做出以下行為，生產力促進局保留終止參加者的參與權以及其未來再參加考察團/海外培訓班的權利。這些行為包括（但不限於）：不尊重任何一方的知識產權、違反產品安全、違反環保法律、及/或作出生產力促進局全權斷定為損壞香港、其行業、考察團/海外培訓班、生產力促進局的聲譽及/或形象的行為、或是作出或不停止其他生產力促進局斷定為必須終止其參與權的任何行為。

4. 取消及/或更改

- a) 生產力促進局保留在任何情況下取消本活動的權利；如因為參加者的數量不足，或其他任何原因。如生產力促進局取消活動，依據下文 4e 所述的事項，生產力促進局的責任只限於參加者因參加該活動所支付的費用數額。
- b) 活動的日期和行程可隨時更改，恕不另行通知。生產力促進局保留使用本活動宣傳單張所述以外的替代住宿、行程和交通安排的權利。
- c) 以下費用可能會有所變動，包括但不限於：附加費、機票、燃油或增收稅款和貨幣匯率波動。生產力促進局保留向參加者收取因上述費用變動而引致的額外費用的權利。
- d) 對於本活動內任何未使用部分，以及參加者因任何理由取消參與的部份，已繳費用一律概不退還。本活動開始之前，生產力促進局可全權酌情決定是否接受參加者提名由其他替代人參加本活動，或是更改出發/返回日期，或更改交通安排。參加者需支付任何因生產力促進局同意的這些改動而產生的額外費用。
- e) 如因任何延遲、不履行服務、或因任何原因引致的損失或損壞、或因超出合理控制範圍的原因包括但不限於任何天災、政府行為、戰爭、恐怖襲擊、火災、水災、地震、風暴、海嘯、禁運、爆炸或內亂所產生的損失或損壞，生產力促進局不負責參加者的損失。在這些情況下，香港生產力促進局保留權利，並全權酌情決定，以：
 - (i) 延遲考察團/海外培訓班，及/或在必要時改變活動的日期和行程，參加者將不獲任何退款；或
 - (ii) 取消考察團/海外培訓班，並在扣除已由生產力促進局支付、無法經由生產力促進局的服務供應商退款的任何費用後，向參加者退款。

5. 免責條款

- a) 生產力促進局並不承擔參加者或其人員、代表、代理人、僱員或任何第三方的任何損失、損害或人身傷害的責任；亦不承擔本活動及行程內其他財產損失的責任；除非該些損失、損害或人身傷害是由生產力促進局造成的。
- b) 在本活動期間或完結後，參加者與任何第三方之間所作的任何介紹或交易，均與生產力促進局無關，生產力促進局並不承擔任何責任。
- c) 參加者應負責自己的簽證安排。本活動的參加者若被拒絕入境，生產力促進局並不承擔任何損失責任。
- d) 參加者應自行負責所有參與活動期間必需的保險，包括但不限於其他財產保險和自身的保險（包括旅遊及醫療保險），[雖然生產力促進局會為參加者安排基本的旅遊保險保障。]
- e) 參加者承諾賠償生產力促進局在活動期間及期後，任何因參加者及其人員、代表、代理商和僱員有關的任何行為而引致或招致的所有責任、行動、訴訟、索償、損害、成本和費用。

6. 一般條款

- a) 有關考察團/海外培訓班的協議和各方的理解以申請表格和本條款及細則為準。申請表格和本條款及細則將取代生產力促進局及有關考察團/海外培訓班申請人之間所有之前的口頭或書面協議、諒解或安排。
- b) 生產力促進局保留隨時更改及修訂這些條件，並於認為必需維持考察團/海外研習班的有序運作時加入必需的附加規則（包括但不限於參加者的手冊）的權利。經修訂的條件和附加的規則和規例將發送給參加者，並立即生效。參加者將被視為已收到通知，並接納經修訂的條件和附加規則和規例。參加者承認生產力促進局擁有這些條件、附加規則及其任何修訂的解釋權。生產力促進局對所有這些條款、附加規則和規例，以及其任何修訂的解釋，對參加者具有最終約束力。

備註：如本條款及細則的英文版本與中文版本的内容之間有差異，應以英文版本為準。